

card 9/24/85  
5-2 1/3 (85)  
Tao loi. w.

Portland ngày 6 tháng 12 năm 1984.

Kính gửi Quý Ông trong Hội GDTNCTVN.

Kính thưa Quý Ông.

Tôi, tên Paul Trần-gia-Khánh có quốc tịch Hoa-Kỳ  
ngụ tại Beaverton, Oregon. 97005.

Tôi đã làm đơn xin đoàn tụ cho em tôi tên Trần-  
manh-Hoang (hồ sơ xin đoàn tụ đã được hoàn tất qua cơ-  
quan thiện nguyện SOAR so  
Oregon. 97213).

Tôi xin gửi kèm theo đây :

- Tổ chứng nhận em tôi di học cải tạo.
- Tổ work sheet do tòa Đại-Sứ Hoa-Kỳ tại Thailand cấp.

Trân trọng kính xin Quý Hội vui lòng can thiệp cho  
anh em tôi sớm được đoàn tụ .

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ Quý Hội.

Nay kính xin

*Paul Tran Gia Khanh*  
PAUL TRAN GIA KHANH KY TEN

CAMP: TAN HIEP  
Number: 1253 GRT



SMSLD

R E L E A S E      C E R T I F I C A T E

circular letter

According to the interdepartment number 966-BCA/TT on 5/31/1961 of Department of Interior.

Execute the sentence, release decision number 63 on 28 day of August 1981 of Department of Interior.

ISSUE THIS RELEASE CERTIFICATE TO :

Name in full: TRAN MANH HOANG  
Used name : \_\_\_\_\_  
Secret name : \_\_\_\_\_  
Date of birth 1941  
Place of birth Ha Nam  
Place of registration for permanent before arrested \_\_\_\_\_ residence \_\_\_\_\_  
For the case of Captain, Local Force Company Commander  
Arrested on \_\_\_\_\_  
Convicted in Re-education

According to the sentence number \_\_\_\_\_ date \_\_\_\_\_ of Department of Interior, the tenure of re-education is extended \_\_\_\_\_ times, totalling \_\_\_\_\_ years \_\_\_\_\_ months. Then tenure of re-education is reduced \_\_\_\_\_ times, totalling \_\_\_\_\_ years \_\_\_\_\_ months.

Returning from the camp he lives at: 45/9 Khu C, Thai Hiep, Tam Hiep, Bien Hoa.

EVALUATE THE PAST RE-EDUCATION

Improved. Period of supervision: 12 months.

Right fingerprint of TRAN MANH HUNG Name and signature of the issued person TRAN MANH HUNG Date: 09 / 01 / 81  
Page: \_\_\_\_\_ Supervisor's name PHAM NGOC DUONG  
At : \_\_\_\_\_ Signed and sealed

IDENTICAL FROM THE ORIGINAL: This is to certify that the above is a true and correct translation from Vietnamese into English and that I speak both languages and am qualified to make such translation. Portland, Oregon, date: 3/6/84  
LE NGOC HO -Translator's name

Signed: [Signature]  
Subscribed and sworn to me this 6<sup>th</sup> day of March 1984  
My Commission expires: 9/9/84

[Signature]  
Signed

WORKSHEET FOR FILE NUMBER IV 048145

PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

Name: TRAN MANH HOANG

Other names used:

Sex: M DOB:(mddy) 09/27/61 COB: VN

Address in Vietnam:

45/9C K.4, TAM HOA  
 BIEN HOA, DONG NAI, VIETNAM

SPONSOR IN THE UNITED STATE

Name: TRAN GIA KHANH

DOB:(mddy) / / COB:

Address:

BEAVERTON, OR 97005 *Beaverton, OR. 97005*

Telephone (Home): 503/644 12363 (Business): / /

Category: REF PRA USC

ACCOMPANYING RELATIVES

NAME	Sex	DOB			Rel.	COB	FALCON			Documentation			OTHER	
		M/P	MM	DD			YY	PA	MM	DD	YY	BC		BCT
1. TRAN MANH HOANG	M	09	27	61	PA	VN	--	--	--	--	--	--	--	1.
2. DO THI XUAN HA	F	02	07	47	WI	VN	--	--	--	--	--	--	--	2.
3. TRAN THI PHU HANH	F	08	19	66	DA	VN	--	--	--	--	--	--	--	3.
4. TRAN <u>HANG</u> HUNG <i>TRAN, MANH HUNG</i>	M	12	01	67	SO	VN	--	--	--	--	--	--	--	4.
5. TRAN CAO VAN	M	03	14	70	SO	VN	--	--	--	--	--	--	--	5.
6. TRAN TRUNG HIEU	M	02	01	71	SO	VN	--	--	--	--	--	--	--	6.
7. TRAN THI PHUONG THAO	F	10	27	73	DA	VN	--	--	--	--	--	--	--	7.
8. TRAN TRUNG HOA	M	04	01	75	SO	VN	--	--	--	--	--	--	--	8.
9.							--	--	--	--	--	--	--	9.
10							--	--	--	--	--	--	--	10
11							--	--	--	--	--	--	--	11
12							--	--	--	--	--	--	--	12
13							--	--	--	--	--	--	--	13
14							--	--	--	--	--	--	--	14

FOR OFFICIAL USE ONLY

PRINCIPAL ALIEN IN VIETNAM

SPONSOR IN THE UNITED STATES

Symbol: 1I Priority Date: 12/12/75 Rel-Sponsor to PA: BR I I-130 AOR AOS BC BCT MC MCT GVN PHOTO OTHER -

VEVL #: SRV #: JWL: I -- -- -- -- -- -- -- -- --

USG Empl/Training (Cat 2): --/--/-- to --/--/--

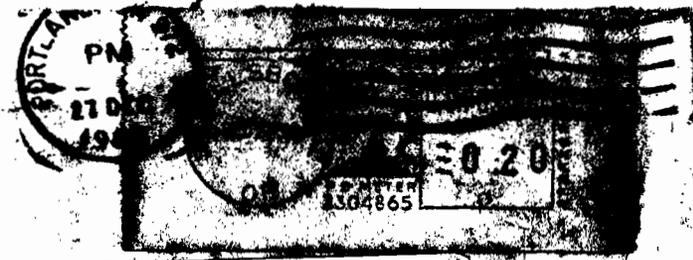
Pvt US Empl/Training (Cat 3-AC): --/--/-- to --/--/--

GVN/RVNAP SVC: --/--/-- US Combat AWD: --/--/-- Recd Comp: --/--/-- to --/--/--

CAT 1 PKT: --/--/-- FLUP: --/--/-- OTHER: --/--/--

FR. Paul Tran gia Khánh

Beaverton, Oregon. 97005.



HOI 55 230208C1 01/02/85

HOI  
PO BOX 5435  
ARLINGTON VA 22205-0435

TO . HOI GDTN

Arlington,  
VA. 22204.